



LOB DER SCHLICHTHEIT

SHIRO macht eine eindeutige Ansage in Sachen Design: reduziert, klar und spannungsvoll. Dabei bringt die ungewöhnlich breite Bordgestaltung der Porzellanartikel eine neue, überraschend kräftige Ästhetik auf den Tisch. Ein fester Rahmen für unkomplizierte Food-Ideen genauso wie für ein modernes Bankett. Reizvolle Kontraste entstehen durch die Kombination von glatten und reliefierten Artikeln.

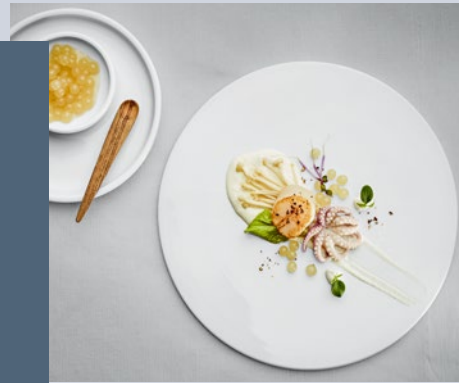
IN PRAISE OF SIMPLICITY

SHIRO makes an unambiguous statement in terms of its design: pared back, clear and intriguing. The unusually sturdy edges of the porcelain products bring a new and surprisingly powerful aesthetic to dining tables. A great canvas for straightforward food ideas as well modern banqueting. Charming contrasts are created by the combination of plain and textured surfaces.



GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2020

SHIRO



DEKORVARIANTEN (INGLASUR | SPÜLMASCHINENFEST)

DECOR VARIANTS (INGLAZE | DISHWASHER-PROOF)



DEKORKONZEPT | DECOR CONCEPT

63171 • BLUE SPLASH BASIC

Teller flach Plate flat	9 25 1217 1 9 25 1228 1
Teller tief Plate deep	9 25 1326 1
Platte oval Platter oval	9 25 2230 1
Schale Bowl	9 25 6612 1 9 25 6615 1 9 25 6619 1 9 25 6622 1
Untertasse Saucer	9 25 6920 1

63178 • BLENDS BLUE BASIC

Bowl Bowl	9 25 5426 1 9 25 5430 1
Untertasse Saucer	9 25 6920 1

63176 • PINK SPLASH BASIC

Teller flach Plate flat	9 25 1217 1 9 25 1228 1
Teller tief Plate deep	9 25 1326 1
Platte oval Platter oval	9 25 2230 1
Schale Bowl	9 25 6612 1 9 25 6615 1 9 25 6619 1 9 25 6622 1
Untertasse Saucer	9 25 6920 1

63177 • BLENDS PINK BASIC

Bowl Bowl	9 25 5426 1 9 25 5430 1
Untertasse Saucer	9 25 6920 1

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich.
Decors not available on all articles.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



DEKORVARIANTEN (INGLASUR | SPÜLMASCHINENFEST)

DECOR VARIANTS (INGLAZE | DISHWASHER-PROOF)



63138 • KASUMI

BASIC

63139 • KASUMI

BASIC

63140 • RIM

BASIC

63136 • KOMODO

BASIC

63154 • CELLS STEAM

BASIC

63153 • CELLS FROST

BASIC

63139 • KASUMI

BASIC

63140 • RIM

BASIC

63137 • KOMODO

BASIC

Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich.
Decors not available on all articles.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



Art.-Nr.
Art. No.
art. n°
N° de art.

Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe	Gewicht
Volume	Ø Body / Length x Width	1/11 Stck. Height	1/ Stck. Weight
Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	1/11 pc. Hauteur	1/pc. Poids
Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	1/11 pièce. Altezza	1/pièce Peso
Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Teller flach rund coup 11cm ¹⁾	9 25 1811 1			10/110	160
Teller flach rund coup 26cm	9 25 1826 1		262 (10.31)	10/110	850



Teller flach rund coup
Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup
Plato plano redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Teller flach rund coup 17cm	9 25 1217 1		166 (6.54)	20/115	280
Teller flach rund coup 21cm	9 25 1221 1		210 (8.27)	23/133	495
Teller flach rund coup 24cm	9 25 1224 1		239 (9.41)	24/130	610
Teller flach rund coup 26cm	9 25 1226 1		260 (10.24)	25/133	745
Teller flach rund coup 28cm	9 25 1228 1		279 (10.98)	26/136	875



Teller tief rund coup
Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup
Plato hondo redondo coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Teller tief rund coup 9cm	9 25 1309 1	0.05 (1.69)	86 (3.39)	23/125	75
Teller tief rund coup 15cm	9 25 1315 1	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	250
Teller tief rund coup 21cm	9 25 1321 1	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	515
Teller tief rund coup 26cm	9 25 1326 1	1.30 (43.96)	261 (10.28)	51/175	780
Teller tief rund coup 28cm	9 25 1328 1	1.50 (50.72)	279 (10.98)	53/180	890



Teller flach rund coup Struktur
Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée
Plato plano redondo coupe
estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Teller flach rund coup Struktur 17cm	9 25 1267 1		166 (6.54)	20/115	290
Teller flach rund coup Struktur 21cm	9 25 1271 1		210 (8.27)	23/133	495
Teller flach rund coup Struktur 24cm	9 25 1274 1		239 (9.41)	24/131	610
Teller flach rund coup Struktur 26cm	9 25 1276 1		261 (10.28)	25/131	735
Teller flach rund coup Struktur 28cm	9 25 1278 1		279 (10.98)	26/135	870

¹⁾ Deckel für Schale 9 25 5433 1
Lid for bowl 9 25 5433 1
Couvercle avec bol 9 25 5433 1
Tapa con fuente 9 25 5433 1

25
SHIRO

Art.-Nr.

Art. No.

art. n°

N° de art.

Inhalt

Volume

Volume

Volumen

Ltr. (fl.oz)

 Ø Körper /
Länge x Breite
Ø Body /
Length x Width
Ø Corps /
Longueur x Largeur
Ø Cuerpo /
Largo x Ancho
mm (inch)

 Höhe
1/11 Stck.
Height
1/11 pc.
Hauteur
1/11 pièce.
Altezza
1/11 pieza.
mm

 Gewicht
1/11 Stck.
Weight
1/11 pc.
Poids
1/pièce
Peso
1/pieza
Gramm
**Teller tief rund coup Struktur**
 Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée
Plato hondo redondo coupe estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/11 Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Teller tief rund coup Struktur 15cm	9 25 1365 1	0.25 (8.45)	152 (5.98)	32/134	255
Teller tief rund coup Struktur 21cm	9 25 1371 1	0.70 (23.67)	210 (8.27)	44/161	510
Teller tief rund coup Struktur 26cm	9 25 1376 1	1.30 (43.96)		51/175	770
Teller tief rund coup Struktur 28cm	9 25 1378 1	1.50 (50.72)	278 (10.94)	54/180	905

**Platte oval coup**
 Platter oval coupe
Plaque ovale coup
Placa ovalada coupe

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/11 Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Platte oval coup 23x16cm	9 25 2223 1		232 x 161 (9.13 x 6.34)	20/114	410
Platte oval coup 30x19cm	9 25 2230 1		300 x 194 (11.81 x 7.64)	22/133	760
Platte oval coup 36x24cm	9 25 2236 1		360 x 235 (14.17 x 9.25)	26/143	1140

**Obertasse 0.09I**
 Cup
Tasse
Taza
**Untertasse rund 13cm**
 Saucer round
Soucoupe ronde
Platillo redondo
**Untertasse rund Struktur 13cm**
 Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée
Platillo redondo con estructura

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/11 Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.09I	9 25 5209 1	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	125
Untertasse rund 13cm	9 25 6909 1		127 (5)	19/108	160
Untertasse rund Struktur 13cm	9 25 6959 1		127 (5)	18/108	160

**Obertasse 0.20I**
 Cup
Tasse
Taza
**Obertasse 0.26I**
 Cup
Tasse
Taza
**Kombi-Untertasse rund 17cm**
 Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo
**Kombi-Untertasse rund 17cm**
 Combi saucer round
Soucoupe combi ronde
Platillo combinable redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck.	Gewicht 1/11 Stck.
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	mm	Gramm
Obertasse 0.20I	9 25 5220 1	0.20 (6.76)	85 (3.35)	58	210
Obertasse 0.26I	9 25 5226 1	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	255
Kombi-Untertasse rund 17cm	9 25 6920 1		166 (6.54)	20/112	270
Kombi-Untertasse rund 17cm	9 25 6970 1		165 (6.5)	20/112	265



Art.-Nr.
Art. No.
art. n°
N° de art.

Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe	Gewicht
Volume	Ø Body / Length x Width	1/11 Stck. Height	1/ Stck.
Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	1/11 pc. Hauteur	Weight 1/pc.
Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	1/11 pièce. Altezza	Poids 1/pièce
Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 pieza. mm	Peso 1/pieza Gramm



Becher
Mug
Gobelet
Vaso

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Becher 0.30l	9 25 5230 1	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	285



Bowl rund 7cm/0.09l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.26l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo



Bowl rund 9cm/0.30l
Bowl round
Bol rond
Tazón redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Bowl rund 7cm/0.09l	9 25 5409 1	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51	120
Bowl rund 9cm/0.26l	9 25 5426 1	0.26 (8.79)	85 (3.35)	73	245
Bowl rund 9cm/0.30l	9 25 5430 1	0.30 (10.14)	85 (3.35)	83	275



Schale rund 11cm/0.35l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Schale rund 11cm/0.35l	9 25 5433 1	0.35 (11.83)	111 (4.37)	60	265



Schale rund 12cm/0.27l
Bowl round
Bol rond
Fuente redonda



Schüssel rund 15cm/0.50l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 19cm/1.00l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo



Schüssel rund 22cm/1.50l
Dish round
Saladier rond
Bol redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/ Stck. Gramm
Schale rund 12cm/0.27l	9 25 6612 1	0.27 (9.13)	120 (4.72)	43	210
Schüssel rund 15cm/0.50l	9 25 6615 1	0.50 (16.91)	149 (5.87)	53	360
Schüssel rund 19cm/1.00l	9 25 6619 1	1.00 (33.81)	190 (7.48)	64/380	595
Schüssel rund 22cm/1.50l	9 25 6622 1	1.50 (50.72)	221 (8.7)	65	800



25
SHIRO

PLATEAUTELLER RUND, PLATFORM PLATE ROUND

11 cm
9 25 1811



114 mm

26 cm
9 25 1826



262 mm

TELLER FLACH COUP, PLATE FLAT COUPE

17 cm
9 25 1217



166 mm

21 cm
9 25 1221



210 mm

24 cm
9 25 1224



239 mm

26 cm
9 25 1226



260 mm

28 cm
9 25 1228



279 mm

TELLER TIEF COUP, PLATE DEEP COUPE

9 cm
9 25 1309



76 mm

86 mm

15 cm
9 25 1315



152 mm

21 cm
9 25 1321



210 mm

26 cm
9 25 1326



261 mm

28 cm
9 25 1328



279 mm

PLATTE COUP OVAL, PLATTER COUPE OVAL

23 cm
9 25 2223



219 x 150 mm

232 mm

30 cm
9 25 2230



289 x 182 mm

300 mm

36 cm
9 25 2236



348 x 222 mm

360 mm

UNTERTASSE, SAUCER

13 cm
9 25 6909



45 mm

127 mm

KOMBI UNTERTASSE, COMBI SAUCER

17 cm
9 25 6920



55 mm

166 mm